

Édito

4 JANVIER
PERRINE LE QUERREC
Les pistes
F&D CARTIER
Journal singulier
VIRGINIE OTTH
Pour l'instant.

8 MARS LUC MARELLI

Tendresses après la pluie

5 AVRIL MUMA La liberté au jour le jour

3 MAI
RÉBECCA BALESTRA
Minuit Soleil
RAPHAËL AUBERT
Le voyage à Paris. Un carnet de Pierre
Aubert

4 JUIN MUMA

Un tout petit éventail de possibilités

art&fiction bénéficie d'un soutien structurel de l'Office fédéral de la culture, d'un soutien structurel du Service des affaires culturelles du Canton de Vaud et de la Ville de Lausanne, et est également soutenu par la Loterie Romande

éditeur membre LI DRESUISSE

RushaHour: littérature vivante

art&fiction ne fait pas qu'éditer des livres; nous sommes aussi une plateforme culturelle, un lieu d'échange qui expérimente et met joyeusement en pratique la transdisciplinarité entre les arts visuels, les arts vivants, la littérature et, bien sûr, la musique. C'est ainsi que nous collaborons avec les artistes qui souhaitent «sortir du livre». Depuis 2022, le programme RushaHour valorise le travail des auteur trices qui produisent de véritables mises en scène autour de leurs textes. De la harpe électronique qui accompagne l'historienne de l'art et journaliste Florence Grivel au récit en images et en musique d'Antoine Jaccoud et Nicolas Fournier en passant par le dispositif scénique que prépare actuellement Dorothée Thébert, les cinq propositions qui composent actuellement RushaHour nous ont littéralement enchanté·es et n'attendent qu'une invitation pour figurer à l'agenda de votre espace d'art ou de votre bibliothèque.

Véronique Pittori, responsable du programme



Tout le programme sur artfiction.ch/rushahour

rédaction Véronique Pittori, Stéphane Fretz, Allison Huetz, Marie Walpen, Jean-Paul Jacot, Alexandre Loye relecture Marie-Claire Grossen mise en page Indoors impression TBS La Buona Stampa papier refutura, 100% recyclé

couverture Muma, F&D Cartier, Pierre Aubert, Rébecca Balestra, Virginie Otth, Luc Marelli (p.12)



PERRINE LE QUERREC

Les pistes

Trois personnages dans 42 univers parallèles et toujours la mort, le sang, l'amour, les rêves.

Il y a Eva, il y a Piotr, il y a Tom. Une femme, un homme, un enfant. Trois personnages jetés dans 42 univers parallèles. La vie s'y manifeste, happée par la mort, l'amour tangue, la violence guette, menace, jaillit. Il y a la force du désir et celle des rêves. C'est la nuit, c'est le jour. L'avenir se joue avant le passé et le passé se vit encore au présent. Le temps se distribue dans l'univers. Fusion. Tout se répète, rien n'est identique. Une piste vaut un monde, un monde vaut ce que valent ces trois destins et les mots pour les dire. Les pistes ainsi se déclinent, les fonctions changent, l'action se diffracte. Reste l'écriture, les signes qui dansent sur la page tremblante et un écho intrigant qui s'élève.

Perrine Le Querrec est née à Paris et c'est dans cette ville qu'elle a écrit ses vingt premiers livres. Elle a depuis quitté la ville pour le Berry et c'est là qu'elle écrira les vingt prochains. Les pistes ont été menées à la charnière de ces deux vies.



par l'autrice de Rouge pute, Le prénom a été modifié (La contre allée, 2020, 2022), Les alouettes (En bas, 2022) collection ShushLarry format 11 x 17,5 cm, 128 p., broché isbn 978-2-88964-059-1 prix CHF 16.50 / € 13



F&D CARTIFR

Journal singulier

Tels des alchimistes, F&D Cartier proposent un journal illustré, témoin de leurs processus de création, comme une frontière fragile entre travail intérieur et documentation par l'image.

Comment rendre compte des travaux d'un couple d'artistes-photographes? Entre les débuts prometteurs et l'œuvre de maturité, les artistes traversent souvent un désert inquiétant. F&D Cartier poursuivent un demi-siècle de recherches expérimentales dans ce livre d'artiste qui retrace leur parcours de 1967 à 2023. Le titre Journal singulier fait référence de manière paradoxale à ce destin artistique commun, pour mieux souligner ce qu'il y a d'unique et de particulier dans leurs trajectoires respectives. F&D Cartier offrent, à travers cet ouvrage de 464 pages, une plongée dans leur intimité, comme les multiples facettes d'une même vie.

Signant conjointement **F&D Cartier** dès 1995, Françoise et Daniel Cartier se consacrent à des expériences communes par le biais de la lumière, d'objets trouvés, de sculptures et d'installations. Leur œuvre questionne le quotidien, l'intimité, la mémoire et l'oubli, le rôle de l'artiste et de l'image dans notre société.





VIRGINIE OTTH

Pour l'instant.

Saisir le presque-rien, le quotidien, le désir à travers un regard. Entre soi et le monde : la photographie comme une mise au point.

Est-il possible de prendre le pouvoir (en image) avec affection et douceur? Comment échapper au banal, à l'aspect quelconque et trivial de la répétition de nos gestes, de nos besoins, du paysage?

Ce livre n'est pas un catalogue d'exposition. On y trouve, en alternance et par répétition: des presque-riens (ce qui manque lorsque, au moins en apparence, il ne manque rien), des quotidiennetés (chaque jour est différent, chaque jour est le même, c'est évident et puis finalement pas), des lacs (une pratique quotidienne, une méditation, un protocole), des illusions du désir (un regard subjectif, amoureux ou intéressé). Cette vie quotidienne, c'est la vie matérielle. Aujourd'hui, c'est une plante, demain un sexe, un verre d'eau, une vague, un rayon de lumière. L'image au sens intime et sans éclat particulier. C'est une traversée par le diaphragme, l'omission, le vide: à chaque jour, l'impossible catalogue du monde.

Virginie Otth est photographe-plasticienne, née en 1971 à Lausanne. Elle poursuit une démarche personnelle basée sur le questionnement de «comment l'image devient objet», ainsi qu'une recherche sur la perception visuelle, entre l'œil et l'esprit.





co-édition Photo Élysée textes de Marie Taillefer, David Gagnebin-de Bons et Virginie Otth graphisme Karen Ichters collection CAT. Photobooks format 18 x 25 cm, 108 p., dont 70 images couleur, relié et percé isbn 978-2-88964-069-0 prix CHF 35 / € 35



I UC MARFI I I

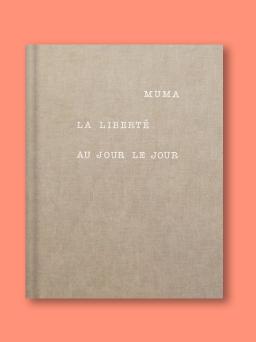
Tendresses après la pluie

«La journée commence par un coucher de soleil.» C'est un peintre qui part en Finlande. Il décrit ce qu'il voit et s'invente des témoins pour raconter plus loin l'histoire de cette terre.

Luc Marelli a l'habitude de sauter par-dessus les frontières. «Depuis l'enfance», dit-il. Un carnet, sac au dos, il dessine dans le train, dans les villes, dans les champs. En quelque point de chute ses peintures attendent d'être reprises. Un de ses derniers chemins le conduit en Finlande, dans une résidence d'artiste, pour plusieurs séjours. C'est la matière de *Tendresses après la pluie*. L'observation d'un ailleurs et de soimême – que fait au peintre un soleil si bas?

Luc Marelli est né à Athenaz, dans le canton de Genève. Au début des années 1990, il a installé son atelier en Bourgogne du Sud, en France. Il peint dans la nature, à la lumière du jour, influencé par les saisons. Depuis une dizaine d'années les forêts, la lumière et la palette de couleurs de l'Europe du Nord le fascinent.





MUMA

La liberté au jour le jour

Si liberté il y a, elle est d'abord dans la possibilité pour l'artiste de se réinventer chaque jour sous des formes et des identités multiples dans une constante tension entre la toile de lin et l'étoile des autres.

Dans quelle direction va l'artiste sans territoire? Vers l'intérieur ou vers les marges? Vers le bruit ou vers le blanc? Vers la fable ou vers le récit? Pour Muma, catalan vivant au bord du lac Léman, ces questions sont l'occasion d'une oscillation qu'il choisit de nommer, car il est aussi un furieux optimiste, la liberté au jour le jour. Jusqu'à s'inventer des identités multiples. Ce faisant, il crée une œuvre multiforme et puissante, à la signature reconnaissable. Signature qui devient, comme pour Gustave Roud avant lui, un jeu de miroirs: dire son origine, son nom, son métier, ce qui fait de lui un homme parmi les hommes. Au long des pages de cette monographie publiée à l'occasion d'une exposition rétrospective, l'écriture vient perturber l'inventaire visuel, déranger les tentatives de classification. L'obsession des signes. Contre toute assignation à un seul territoire.

Né à Barcelone en 1957, **Muma** est le cinquième d'une famille de onze enfants. Il arrive à Lausanne en 1986. Licence en poche, il devient artiste. Peinture, dessin. Puis FIAT LUX: il crée quarante sculptures sociales, œuvres d'art participatives avec des centaines ou des milliers de volontaires. Il joue avec le feu et il fait jouer les autres. Avec ça, il voyage beaucoup. Il peint villes et montagnes. Aussi.

EXPOSITION
MUMA: TERRITOIRES
ESPACE ARLAUD, LAUSANNE
02.05-14.07/2024





RÉBECCA BALESTRA Minuit Soleil

Raconter des choses du quotidien: mettre la table, vieillir, manquer l'amour de sa vie. Ce livre est une recherche collective dans la nuit blanche de nos regrets et de nos désirs

«Sur le modèle des paroles de chansons de variété qui ont traversé le temps, j'ai souhaité écrire des textes qui parleraient aux cœurs brisés.»

Ces onze poèmes mixent poésie et détails prosaïques, balançant entre humour et désespoir. Le style est libre, la langue contemporaine, pour évoquer entre autres histoires, celle d'un parent divorcé addict au porno, d'une femme en éternel lendemain de cuite ou d'un coucher de soleil en EMS.

Après un Bachelor en théâtre, **Rébecca Balestra** a commencé à développer ses propres créations. Le personnage qu'elle a créé et qu'elle incarne s'inspire de l'image de la diva – une Callas démaquillée qui regretterait de n'avoir pas figuré au casting de *Starmania* et irait noyer son chagrin dans un bar avec Philippe Djian.







RAPHAËL AUBERT

Le voyage à Paris. Un carnet de Pierre Aubert

«Lundi soir, 27. 9. 71. Mon Cher Raphaël, mes bons messages depuis Montparnasse. Je suis devant le Dôme et viens de manger chez Mme Jean. Il a plu un peu aujourd'hui, mais j'ai pu peindre.»

Depuis la fenêtre du train qui le mène à Paris, le graveur Pierre Aubert (1919–1987) saisit les paysages brièvement aperçus, les gares traversées, jusqu'à l'arrivée dans la capitale. Puis, c'est la plongée dans le métro, les quais, Vavin, qui fut son quartier de prédilection, la brasserie du Dôme à Montparnasse, où l'artiste avait ses habitudes.

Pour commenter le carnet du *Voyage à Paris*, il fallait un témoin privilégié: Raphaël Aubert, le fils de l'artiste. Dans un texte rédigé à partir de documents souvent inédits, ce dernier raconte ce qu'a représenté pour le Vaudois cette ouverture parisienne, ses premiers voyages avant et après la guerre. L'écrivain nous livre des souvenirs sur son père, nous dévoilant un peu de son intimité.

Fils du graveur Pierre Aubert, **Raphaël Aubert** est écrivain et journaliste. Il est l'auteur d'une quinzaine d'essais et de romans. EXPOSITIONS

LES PAYS DE

PIERRE AUBERT

MAISON VISINAND,

MONTREUX

18 04 - 02.06.2024

PIERRE AUBERT, MAÎTRE DES BOIS MUSÉE JENISCH, VEVEY 17.04 – 18.08.2024





MUMA

Un tout petit éventail de possibilités

Regarder un tableau, rien de moins innocent (parole de Croûton).

Ceux-ci lui disent ses quatre vérités. Même son café! Tu crois savoir qui tu es, lecteur? Ose seulement ouvrir ce livre!

Voici un texte atypique sur l'art, sur la pratique de l'art, sur la façon dont il se produit. Atypique parce que ce sont les œuvres, les médiums qui parlent aussi bien que tous les éléments concrets qui entourent l'artiste, comme ses toiles en lin, les arbres dont le bois fait les cadres et même le café ingurgité en grande quantité. Ils parlent, s'adressent à l'artiste, se moquent parfois de lui, le bousculent toujours. L'irrévérencieux professeur Croûton (énigmatique penseur de l'impensable, pédant parfois, écervelé toujours) passe tout à la moulinette. Tout et d'abord lui-même. Sans tabou. Qu'il souffre du syndrome de l'imposteur ne surprendra personne.

Muma naît à Barcelone. À vingt-sept ans, départ pour Katmandou. Seize mois d'aventures rocambolesques à vélo. Puis la Suisse. Devient artiste. Il intervient dès lors de deux façons: avec des volontaires et des milliers de bougies allumées dans des villes et avec des crayons et des pinceaux. Il écrit des réflexions sur l'art. Aussi.



CÉLINE CERNY & LINE MARQUIS Le feu et les oiseaux



«Creusant la veine d'un onirisme post-apocalyptique [...], Céline Cerny compose en fragments un poème de tendresse et d'inquiétude, nourri de féminisme et d'espoir, que la peintre [Line Marquis] prolonge en utopies colorées aux faux airs de naïveté.»

THIERRY RABOUD, LA LIBERTÉ, 07.09.2023

«Le style est dense, resserré comme des haïkus et les mots frappent avec justesse.» NADINE DUTIER, ENCRES VAGA-BONDES, 28.08.2023

« Véritable remède poétique à l'anxiété causée par un monde qui part à la dérive, ce livre ravive notre flamme [...]. Il est question ici du monde de demain, celui qui permettra d'aimer comme bon nous semble, faisant corps en toute fluidité avec les autres êtres vivants. »

LIBRAIRIE HAB, NANTES, 09.2023

MAYA ROCHAT Poetry of the Earth



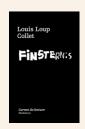
«En tournant les pages, c'est le voyage cosmique, coloré, à la fois abstrait et organique de la fin du film 2001, l'Odyssée de l'espace de Kubrick, qui vient à l'esprit. Un voyage jusqu'aux mystères de l'univers.» JULIEN BURRI, LE TEMPS, 01.05.2023

«Maya Rochat montre tout le pouvoir fictionnel des images photographiques, c'est une nouvelle voix, une nouvelle manière de regarder le monde.» VICTORIA ARESHEVA, CURATRICE MEP, RTS, 19H30, 01.08.2023

«Grace, luminescence, majesty: these are the words which come to mind when flipping through *Poetry of the Earth* by Maya Rochat. As the book's title suggests, these (literally) scintillating pages extol the organic world in all its ephemeral beauty and fragility.»

ALESSANDRO MEROLA, I-D.VICE.COM, 09.08.2023

LOUIS LOUP COLLET **Finsternis**



«Louis Loup Collet fait se croiser littérature et art contemporain dans une savoureuse réflexion sur le plaisir de lire.»

CAROLINE RIEDER, 24 HEURES, 17-18.06.2023

«Lecteur impénitent aux expériences multiples et aux tentations diverses, Louis Loup Collet réunit dans ce Carnet de lecture ses réflexions éparses. Spontané et sophistiqué à la fois, ce kaléidoscope voué à la juxtaposition gratuite et jubilatoire des mots se veut tour à tour poétique, ludique, philosophique ou artistique, selon ce qu'il plaira à l'éclipse de dévoiler – ou non.»

«Pour les mots-poèmes, pour le plaisir du jeu, pour la nuit étoilée, lire ce délicieux *Finsternis* de Louis Loup Collet...»

F. AELLEN, INSTAGRAM, 23.07,2023

978-2-88964-058-4



978-2-88964-020-1



978-2-88964-054-6







TBS LA BUONA STAMPA

«La Buona » imprime au
Tessin depuis 1917 et nous
accompagne depuis 2011.
Elle nous permet une
production 100% suisse,
attentive aux questions
écologiques (labellisée
FSC) et favorisant les
circuits de proximité.

Angelo Miele, directeur amiele@tbssa.ch Davide Cicardi, gestion de projet davide.cicardi@tbssa.ch

TBS, La Buona Stampa SA Via Fola 11 CH-6963 Pregassona (Lugano) T +41 91 973 31 71 info@tbssa.ch labuonastampa.ch

Association

art&fiction, éditions d'artistes Avenue de France 16, 1004 Lausanne Rue de la Poterie 3, 1202 Genève artfiction.ch info@artfiction.ch

Comité

Christian Pellet, Alexandre Loye, Laurent Delaloye, Philippe Fretz, Rodolphe Petit, Dorothée Thébert, Christoffer Ellegaard, Jérôme Stettler, Céline Masson, Jean-Paul Jacot

<u>Staff</u>

Véronique Pittori, éditrice et administratrice

Véronique Pittori, éditrice et administratrice Marie Walpen, événements, presse

Éditeur

art&fiction publications Sàrl
Avenue du Léman 12, 1005 Lausanne
Stéphane Fretz, éditeur
Christian Pellet, éditeur
Allison Huetz, assistante d'édition
Marie Walpen, diffusion, communication
Lennox Fretz, digital manager

Diffusion Suisse

Paon diffusion

Zoé diffusion
Représentante: Manuella Mounir
manuella.mounir@editionszoe.ch
<u>Distribution Suisse</u>
OLF S.A.
olf.ch

Diffusion France/Belgique

Contact: Antoine Leprêtre paon.diffusion@gmail.com
Distribution France/Belgique
Serendip livres
Contact: Romain Mollica
romain@serendip-livres.fr
serendip-livres.fr



